

## D O D A T O K č. 1

k zmluve č.1213/2013 RU19/320 o poskytovaní finančného príspevku pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy a finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby a o zabezpečení poskytovania sociálnej služby uzatvorenej podľa ustanovenia § 81 písm. h) bod 1 a 3 zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 51 Občianskeho zákonníka zo dňa 21.01.2013.

### ZMLUVNÉ STRANY:

#### 1. KOŠICKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ

zastúpený: JUDr. Zdenko Trebuľa, predseda  
sídlo: Nám. Maratónu mieru č. 1, 042 66 Košice  
IČO: 35541016  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: 7000271435/8180

(ďalej len „KSK“)

#### 2. ARCIDIECÉZNA CHARITA KOŠICE

zastúpená: Ing. Cyril Korpesio, riaditeľ  
sídlo: Bočná 2, 040 01 Košice  
IČO: 35514027  
bankové spojenie: Dexia banka Slovensko a.s.  
číslo účtu: 9330430004/5600

(ďalej len „neverejný poskytovateľ“)

### Čl. I.

Zmluvné strany uzatvárajú v zmysle Čl. III. bod 2. zmluvy tento dodatok :

Čl. III. bod 1. znie:

„1. KSK sa zaväzuje neverejnému poskytovateľovi za obdobie od 01.01.2013 do 31.12.2013 poskytnúť preddavkovo finančný príspevok pozostávajúci z :

- a) finančného príspevku **pri odkázanosti fyzickej osoby** na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy určeného podľa skutočného stupňa odkázanosti fyzickej osoby (ďalej len „FO“) v domove sociálnych služieb pre
  - Charitný dom sv. Edity Steinovej, Vojčice 396:  
**pre 11 FO vo výške 38 506,38 €**
  - Dom pokojnej staroby A. S. Colbrieho, Južná trieda 2, Košice:  
**pre 20 FO vo výške 44 547,80 €**
- b) finančného príspevku **na prevádzku** poskytovanej sociálnej služby v domove sociálnych služieb pre
  - Charitný dom sv. Edity Steinovej, Vojčice 396:  
**pre 11 FO vo výške 33 275,77 €**

- Dom pokojnej staroby A. S. Colbrieho, Južná trieda 2, Košice:  
**pre 20 FO vo výške 54 605,00 €**

**celkovo vo výške 170 934,95 EUR**

(slovom: stosedemdesiatisícdeväťstotridsaťštyri eur deväťdesiatpäť centov).“

## **Čl. II.**

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle KSK.
2. Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
3. Ustanovenia zmluvy nedotknuté týmto dodatkom ostávajú nezmenené.
4. Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých tri sú určené KSK a jeden neverejnému poskytovateľovi.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že dodatok uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, dodatok si prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu dodatok podpisujú.

V.....dňa.....

V.....dňa.....

**JUDr. Zdenko TREBUĽA**  
predseda

**Ing. Cyril KORPESIO**  
riaditeľ